

25.5.2018

A8-0319/39

**Tarkistus 39**

**Marita Ulvskog**

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan puolesta

**Mietintö**

**Elisabeth Morin-Chartier, Agnes Jongerius,**

Posting of workers in the framework of the provision of services  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**A8-0319/2017**

**Ehdotus direktiiviksi**

–

**EUROOPAN PARLAMENTIN TARKISTUKSET\***

komission ehdotukseen

-----  
**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON  
DIREKTIIVI**

**annettu ... päivänä ...kuuta,**

**palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön  
toiseen jäsenvaltioon annetun direktiivin 96/71/EY muuttamisesta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka  
ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen  
53 artiklan 1 kohdan ja 62 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksityksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu

kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>1</sup>,

noudattavat tavallista lainsäätämistäjärjestystä,

---

\* Tarkistukset: uusi tai muutettu teksti merkitään lihavoidulla kursivilla, poistot symbolilla ■ .

<sup>1</sup> EUVL C , , s . .

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Työntekijöiden vapaa liikkuvuus, sijoittautumisvapaus ja palvelujen tarjoamisen vapaus ovat Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen (SEUT) kirjattuja sisämarkkinoiden peruseriaatteita. Unioni vie näiden periaatteiden toteuttamista **ja sen valvontaa** eteenpäin tavoitteena taata tasapuoliset toimintaedellytykset yrityksille ja työntekijöiden oikeuksien kunnioittaminen.
- (2) Palvelujen tarjoamisen vapauteen kuuluu yritysten oikeus tarjota palveluja toisessa jäsenvaltiossa, jonne ne voivat lähettää omia työntekijöitään tilapäisesti kyseisten palvelujen tarjoamiseksi siellä. **SEUT-sopimuksen 56 artiklan mukaisesti olisi kielletävä rajoitukset, jotka koskevat muuhun jäsenvaltioon kuin palvelujen vastaanottajan valtioon sijoittautuneen jäsenvaltion kansalaisen vapautta tarjota palveluja unionissa.**
- (3) **Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan** mukaan unioni edistää yhteiskunnallista oikeudenmukaisuutta ja sosiaalista suojelua. SEUT 9 artiklan mukaan unioni **ottaa politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa huomioon** korkean työllisyystason **edistämiseen**, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, sosiaalisen syrjäytymisen **torjumiseen sekä korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun liittyvät vaatimukset.**
- (4) **Tämän direktiivin moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi olisi parannettava jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja/tai elinten välistä koordinointia sekä eurooppalaista yhteistyötä työntekijöiden lähettämiseen liittyvien petosten torjunnassa.**

- (5) Lähes 20 vuotta *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/71/EY*<sup>2</sup> antamisen jälkeen *on tullut* tarpeelliseksi arvioida, taataanko sillä edelleen asianmukainen tasapaino palvelujen tarjoamisen vapauden edistämisen, *tasapuolisten toimintaedellytysten takaamisen* ja lähetettyjen työntekijöiden oikeuksien suojelun välillä. *Sääntöjen yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi ja todellisen sosiaalisen lähentymisen aikaansaamiseksi etusijalle olisi direktiivin 96/71/EY tarkistamisen ohella asetettava myös Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/67/EU*<sup>3</sup> *täytäntöönpano ja sen valvonta.*
- (6) *On ensiarvoisen tärkeää saada riittävää ja täsmällistä tietoa lähetetyistä työntekijöistä, erityisesti heidän määrästään tietyillä aloilla ja tietyissä jäsenvaltioissa. Jäsenvaltioiden ja komission olisi kerättävä ja seurattava tällaisia tietoja.*

---

<sup>2</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/71/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon (EYVL L 18, 21.1.1997, s. 1).*

<sup>3</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/67/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon annetun direktiivin 96/71/EY täytäntöönpanosta sekä hallinnollisesta yhteistyöstä sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmässä annetun asetuksen (EU) N:o 1024/2012 (IMI-asetus) muuttamisesta (EUVL L 159, 28.5.2014, s. 11).*

(7) Yhdenvertaisen kohtelun periaate ja kansalaisuuteen perustuvan syrjinnän kieltäminen ovat olleet kirjattuina *unionin* lainsäädäntöön perustamissopimuksista alkaen. Samapalkkaisuuden periaate on pantu täytäntöön sekundaarilainsäädännöllä miesten ja naisten, *määräaikaisessa* työsopimuksessa olevien työntekijöiden ja vastaavien vakituisten työntekijöiden, osa-aikaisten työntekijöiden ja kokoaikaisten työntekijöiden *sekä* vuokratyöntekijöiden ja käyttäjäyrityksen vastaavien työntekijöiden välillä. *Näihin periaatteisiin sisältyy kaikkien sellaisten toimien kieltäminen, jotka ovat suoraan tai välillisesti kansallisuuden perusteella syrjiviä. Periaatteita sovellettaessa on otettava huomioon asiaa koskeva Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö.*

■

(8) *Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten olisi kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaisesti voitava tarkistaa, että työnantajien suoraan tai välillisesti järjestämän lähetettyjen työntekijöiden majoituksen olosuhteet noudattavat asiaankuuluvia kansallisia säännöksiä, jotka ovat voimassa vastaanottajajäsenvaltiossa ja jotka saattavat koskea myös lähetettyjä työntekijöitä.*

- (9) *Lähetettyjen työntekijöiden, jotka lähetetään tilapäisesti tavanomaisesta työpaikastaan toiseen työpaikkaan sen jäsenvaltion alueella, johon heidät on lähetetty työhön, olisi saatava vähintään samat lisät tai korvaukset ammatillisista syistä poissa kotoa työskentelevien työntekijöiden matka-, majoitus- ja ruokailukustannusten kattamiseksi kuin ne, joita sovelletaan kyseisen jäsenvaltion paikallisiin työntekijöihin. Samaa olisi sovellettava lähetetyn työntekijän kustannuksiin, kun hänen on matkustettava tavanomaiselle työpaikalleen ja takaisin siinä jäsenvaltiossa, jonka alueelle hänet on lähetetty työhön. Matka-, majoitus- ja ruokailukustannusten kaksinkertaista korvaamista olisi vältettävä.*
- (10) *Lähtettäminen on luonteeltaan tilapäistä, ja lähetetty työntekijä palaa tavallisesti alkuperämaahansa, kun työ, jota varten hänet on lähetetty, on saatu päätökseen. Koska lähettämiskausi on kuitenkin toisinaan pitkä ja vastaanottajamaan työmarkkinoiden ja pitkäksi ajaksi lähetettyjen työntekijöiden välillä tiedetään olevan yhteys, on tarpeen säätää, että lähettämiskauden kestäessä yli 12 kuukautta vastaanottajamaiden olisi huolehdittava siitä, että työntekijöitä niiden alueelle työhön lähettävät yritykset takaavat lisäehdot, joita on sovellettava työntekijöihin jäsenvaltiossa, jossa työ tehdään. ■ Lähettämiskautta olisi pidennettävä palveluntarjoajan perustellun ilmoituksen perusteella.*

- (11) *On tarpeen varmistaa työntekijöiden parempi suojelu palvelujen tarjoamisen vapauden turvaamiseksi oikeudenmukaisesti sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä, erityisesti estämällä perussopimuksissa turvattujen oikeuksien väärinkäyttö. Tällaisen työntekijöiden suojelun varmistavat säännöt eivät voi kuitenkaan vaikuttaa työntekijöitä toisen jäsenvaltion alueelle työhön lähettävien yritysten oikeuteen vedota palvelujen tarjoamisen vapauteen ■ myös silloin, kun lähettämiskausi kestää yli ■ 12 kuukautta. Kaikkien säännösten, joita sovelletaan yli 12 kuukaudeksi lähetettyihin työntekijöihin, on siten oltava sopuoinnussa kyseisen vapauden kanssa. Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan palvelujen tarjoamisen vapautta saa ■ rajoittaa ainoastaan, jos tätä voidaan perustella yleistä etua koskevilla pakottavilla syillä ja jos rajoitukset ovat oikeasuhteisia ja tarpeellisia.*
- (12) *Työntekijöitä toiseen jäsenvaltioon työhön lähettävien yritysten takaamien lisäehtojen olisi koskettava myös työntekijöitä, jotka on lähetetty korvaamaan muita lähetettyjä työntekijöitä, jotta voitaisiin varmistaa, että työntekijän korvaamista ei käytetä sellaisten sääntöjen kiertämiseen, joita muussa tapauksessa sovellettaisiin.*
- (13) *Kuten direktiivin 96/71/EY tapauksessa, tämän direktiivin ei pitäisi rajoittaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004<sup>4</sup> ja asetuksen (EY) N:o 987/2009<sup>5</sup> soveltamista.*

---

<sup>4</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta (EUVL L 166, 30.4.2004, s. 1).*

<sup>5</sup> *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) No 987/2009, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004 täytäntöönpanomenettelystä (EUVL L 284, 30.10.2009, s. 1).*

- (14) Kansainvälisen maantieliikenteen parissa tehtävän työn suuren liikkuvuuden vuoksi *tämän direktiivin* täytäntöönpano herättää *tällä alalla* erityisiä oikeudellisia kysymyksiä ja vaikeuksia, **■ joihin** on puututtava *maantieliikennettä koskevalla erityisillä säännöillä, jotka myös tehostavat liikennepakettiin liittyvien petosten ja väärinkäytösten torjuntaa.*
- (15) *Aidosti yhdentyneillä ja* kilpailuun perustuvilla sisämarkkinoilla palveluntarjoajat kilpailevat **■** tuottavuuden **■**, tehokkuuden, *työvoiman koulutus- ja osaamistason sekä* tavaroiden ja palvelujen laadun ja innovatiivisuuden kaltaisilla tekijöillä.
- (16) Jäsenvaltioilla on toimivalta vahvistaa korvauksia koskevia sääntöjä omien *kansallisten* lakiensa ja/tai *käytäntöjensä* mukaisesti. **■ Palkanmuodostus kuuluu jäsenvaltioiden ja työmarkkinaosapuolten yksinomaiseen toimivaltaan. Olisi kiinnitettävä huomiota erityisesti siihen, ettei kansallisia palkanmuodostusjärjestelmiä ja mukana olevien osapuolten vapautta horjuteta.**



(17) *Verrattaessa lähetetylle työntekijälle maksettua korvausta sen jäsenvaltion lakien ja/tai käytäntöjen mukaiseen korvaukseen, jonka alueelle työntekijä lähetetään, huomioon olisi otettava korvauksen bruttomäärä. Vertailtavaksi olisi otettava korvausten kokonaisbruttomäärät eikä 3 artiklan 1 kohdassa pakolliseksi säädetyn korvauksen yksittäisiä tekijöitä. Avoimuuden varmistamiseksi ja toimivaltaisten viranomaisten auttamiseksi niiden suorittaessa valvontaa ja tehdessä tarkastuksia on kuitenkin välttämätöntä, että korvauksen eri tekijät voidaan eritellä lähetettävän jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaan tarpeeksi tarkasti. Kuten direktiivin 96/71/EY 3 artiklan 7 kohdassa säädetään, lähetettynä olosta maksettavat lisät olisi katsottava osaksi korvausta. Vertailussa olisi sen vuoksi otettava huomioon tällaiset lisät, elleivät ne koske lähetettynä olosta aiheutuneita tosiasiallisia kustannuksia, kuten matka-, majoitus- ja ruokailukustannuksia.*

**(18) *Lähetettynä olostä maksettavilla lisillä on usein monia tarkoituksia. Siltä osin kuin niiden tarkoituksena on korvata lähetettynä olostä aiheutuneita kustannuksia, kuten matka-, majoitus- ja ruokailukustannuksia, direktiivissä 96/71/EY säädetään, että niitä ei katsota osaksi korvausta. Jäsenvaltioiden tehtävänä on omien kansallisten lakiensa ja/tai käytäntöjensä mukaisesti vahvistaa näiden kustannusten korvaamista koskevat säännöt. Työnantajan olisi korvattava tällaiset kustannukset lähetetyille työntekijöille työsuhteeseen sovellettävien kansallisten lakien tai käytäntöjen mukaisesti.***

***Lähetettynä olostä maksettavien lisien merkitys huomioon ottaen olisi vältettävä epäselvyyttä siitä, mitkä osat kyseisistä lisistä osoitetaan kustannusten korvaamiseen. Tällaiset lisät olisi katsottava maksettaviksi korvauksena kustannuksista, ellei laeista, asetuksista tai hallinnollisista määräyksistä, työehtosopimuksista tai työsuhdetta koskevista sopimuksista johtuvissa ehdoissa määritellä, mitkä osat lisästä on osoitettu kustannusten korvaamiseen.***

- (19) ***Tämän direktiivin 3 artiklan 8 kohdassa tarkoitettujen*** kansallisen lainsäädännön tai ***työehtosopimusten*** mukaisten korvauksen muodostavien tekijöiden ***sekä muiden työehtojen*** olisi oltava selkeitä ja avoimia kaikille palveluntarjoajille ***ja lähetetyille työntekijöille***. Sen vuoksi on ***Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/67/EU 5 artiklan mukaisten vaatimusten lisäksi*** perusteltua velvoittaa jäsenvaltiot julkaisemaan korvauksen muodostavat tekijät ***ja 3 artiklan 1 a kohdan mukaiset lisäehdot*** direktiivin 2014/67/EU 5 artiklassa säädetyllä yhdellä verkkosivustolla, ***sillä avoimuus ja tiedon saatavuus ovat keskeisiä tekijöitä oikeusvarmuuden ja lainsäädännön täytäntöönpanon kannalta***. ***Kunkin jäsenvaltion olisi varmistettava verkkosivustonsa sisältämien tietojen täsmällisyys ja se, että tietoja päivitetään säännöllisesti***. ***Palveluntarjoajille olisi määrättävä lähetetyille työntekijöille taattavien työehtojen rikkomisesta oikeasuhteiset seuraamukset, joissa olisi otettava huomioon erityisesti se, onko yhden kansallisen verkkosivuston tiedot työehdoista annettu direktiivin 2014/67/EU 5 artiklan mukaisesti työmarkkinaosapuolten itsenäisyyttä kunnioittaen***.

- I**
- (20) *Direktiivissä 2014/67/EU on useita säännöksiä, joilla varmistetaan, että työntekijöiden lähettämistä koskevia sääntöjä valvotaan ja että kaikki palveluntarjoajat noudattavat niitä. Direktiivin 2014/67/EU 4 artiklassa säädetään tekijöistä, jotka voidaan ottaa huomioon yksittäisiä tilanteita koskevassa kokonaisarvioinnissa, jotta tunnistetaan aidot lähettämistilanteet ja estetään väärinkäytökset ja säännösten kiertäminen.*
- (21) *Työnantajien olisi toteutettava ennen lähettämisen alkamista aiheellisia toimenpiteitä antaakseen lähettämistä koskevat olennaiset tiedot työehdoista neuvoston direktiivin 91/533/ETY<sup>6</sup> mukaisesti.*
- (22) *Tällä direktiivillä luodaan tasapainoiset palvelujen tarjoamisen vapautta ja lähetettyjen työntekijöiden suojelua koskevat puitteet, jotka ovat syrjimättömät, avoimet ja oikeasuhteiset ja joissa otetaan huomioon kansallisten työmarkkinasuhteiden monimuotoisuus. Tämä direktiivi ei estä lähetetyille työntekijöille suotuisampien työehtojen soveltamista.*
- (23) *Jotta voidaan torjua väärinkäytöksiä alihankintatilanteissa ja suojella lähetettyjen työntekijöiden oikeuksia, jäsenvaltioiden olisi direktiivin 2014/67/EU 12 artiklan mukaisesti toteutettava aiheellisia toimenpiteitä varmistaakseen vastuun toteutumisen alihankinnassa.*

---

<sup>6</sup> *Neuvoston direktiivi 91/533/ETY työnantajan velvollisuudesta ilmoittaa työntekijöille työsopimuksessa tai työsuhteessa sovellettavista ehdoista (EYVL L 288, 18.10.1991, s. 32).*

- (24) *Lähtämistä koskevien petosten torjunnan yhteydessä päätöksellä (EU) 2016/344<sup>7</sup> perustetun, pimeän työn vastaista yhteistyötä edistävän eurooppalaisen foorumin olisi toimeksiantonsa rajoissa osallistuttava petosten valvontaan ja arviointiin, tehostettava jäsenvaltioiden välistä hallinnollista yhteistyötä, kehitettävä varoituskoneistuksia sekä avustettava ja tuettava vahvistettua hallinnollista yhteistyötä ja tietojenvaihtoa yhteysvirastojen välillä. Tässä tehtävässä foorumi tekee tiivistä yhteistyötä työntekijöiden lähettämistä työhön toiseen jäsenvaltioon käsittelevän asiantuntijakomitean kanssa.*
- (25) *Lähtämistä koskeviin väärinkäytöksiin ja petoksiin liittyy tietyissä tilanteissa valtioiden välistä toimintaa, joten on perusteltua toteuttaa konkreettisia toimenpiteitä, joiden tavoitteena on vahvistaa tarkastusten, tutkimusten ja asianosaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välisen tietojenvaihdon kansainvälistä ulottuvuutta. Tätä varten kansallisilla toimivaltaisilla viranomaisilla olisi direktiivissä 96/71 ja direktiivissä 2014/67/EU, erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdassa, säädetyn hallinnollisen yhteistyön puitteissa oltava tarvittavat keinot antaa varoituksia tällaisista tilanteista sekä vaihtaa tietoja petosten ja väärinkäytösten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi.*

---

<sup>7</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/344, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, pimeän työn vastaista yhteistyötä edistävän eurooppalaisen foorumin perustamisesta (EUVL L 65, 11.3.2016, s. 12).

(26) Vuokratyöstä annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/104/EY<sup>8</sup> esitetään periaate, jonka mukaan vuokratyöntekijöihin sovellettavien keskeisten työehtojen olisi oltava heille vähintään yhtä edulliset kuin ne, joita heihin sovellettaisiin, jos käyttäjäyritys olisi palkannut heidät samaan tehtävään. Tätä periaatetta olisi sovellettava myös sellaisiin vuokratyöntekijöihin, jotka on lähetetty työhön toiseen jäsenvaltioon. *Tämän periaatteen mukaan käyttäjäyrityksen olisi ilmoitettava työvoiman vuokrausyritykselle työehdoista ja korvauksista, joita se soveltaa työntekijöihinsä. Jäsenvaltiot voivat tietyin edellytyksin säätää tai määrätä yhdenvertaisen kohtelun ja samapalkkaisuuden periaatteeseen sovellettavista poikkeuksista vuokratyötä koskevan direktiivin 5 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti. Kun tällaista poikkeusta sovelletaan, työvoiman vuokrausyritys ei tarvitse tietoja käyttäjäyrityksen työehdoista eikä ilmoitusvaatimusta näin ollen pitäisi soveltaa.*

*Saadut kokemukset osoittavat, että työvoiman vuokrausyrityksen käyttäjäyritykseen vuokraamia työntekijöitä lähetetään toisinaan toiseen jäsenvaltioon palvelujen tarjoamisen yhteydessä. Tällaisten työntekijöiden suojele olisi varmistettava. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käyttäjäyritys ilmoittaa työvoiman vuokrausyritykselle lähetetyistä työntekijöistä, jotka työskentelevät tilapäisesti muussa kuin siinä jäsenvaltiossa, johon heidät on lähetetty; näin työnantaja voi tarvittaessa soveltaa lähetetyn työntekijän kannalta suotuisampia työehtoja.*

---

<sup>8</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/104/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, vuokratyöstä (EUVL L 327, 5.12.2008, s. 9).

(27) Jäsenvaltiot ovat selittävästä asiakirjoista 28 päivänä syyskuuta 2011 annetun jäsenvaltioiden ja komission yhteisen poliittisen lausuman<sup>9</sup> mukaisesti sitoutuneet perustelluissa tapauksissa liittämään ilmoitukseen toimenpiteistä, jotka koskevat direktiivin saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä, yhden tai useamman asiakirjan, joista käy ilmi direktiivin osien ja kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiseen tarkoitettujen välineiden vastaavien osien suhde. Tämän direktiivin osalta lainsäätäjät pitää tällaisten asiakirjojen toimittamista perusteltuna,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

---

<sup>9</sup> EUVL C 369, 17.12.2011, s. 14.

1 artikla  
Muutokset direktiiviin 96/71/EY

■ Muutetaan direktiivi 96/71/EY seuraavasti:

1) *Muutetaan 1 artikla seuraavasti:*

a) *Otsikoksi tulee "Kohde ja soveltamisala"*

■  
b) *Lisätään 1 artiklaan 1 a kohta:*

*"Tällä direktiivillä varmistetaan lähetettyjen työntekijöiden suojelu palvelujen tarjoamisen vapauteen liittyvän lähettämiskauden aikana vahvistamalla työoloja ja työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelua koskevat pakolliset säännökset, joita on noudatettava."*

c) *Korvataan 1 artiklan 3 kohdan c alakohta seuraavasti:*

*"c) kun kyse on tilapäistä työvoimaa välittävästä yrityksestä tai työvoiman vuokrausta harjoittavasta yrityksestä, työntekijän lähettäminen jonkin jäsenvaltion alueelle sijoittautuneen tai siellä toimintaansa harjoittavan yrityksen käyttöön, jos tilapäistä työvoimaa välittävän yrityksen tai työvoiman vuokrausta harjoittavan yrityksen ja työntekijän välillä on työsuhde työntekijän lähetettynä olon ajan."*



d) *Lisätään 1 artiklan 3 kohtaan c) alakohdan jälkeen seuraava:*

*”Jos tilapäistä työvoimaa välittävän yrityksen tai työvoiman vuokrausta harjoittavan yrityksen käyttäjäyritykseen vuokraama työntekijä tekee työtä tilanteessa, jossa käyttäjäyritys 1 artiklan 3 kohdan a–c alakohdassa tarkoitettulla tavalla tarjoaa palveluja valtioiden välisesti muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa työntekijä tavallisesti työskentelee tilapäistä työvoimaa välittävälle yritykselle, työvoiman vuokrausta harjoittavalle yritykselle tai käyttäjäyritykselle, työntekijän lähettäjäksi kyseiseen jäsenvaltioon katsotaan se tilapäistä työvoimaa välittävä yritys tai työvoiman vuokrausta harjoittava yritys, jonka kanssa työntekijällä on työsuhde. Tilapäistä työvoimaa välittäväksi yritykseksi tai työvoiman vuokrausta harjoittavaksi yritykseksi katsotaan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu yritys, ja sen on noudatettava kaikilta osin tämän direktiivin ja direktiivin 2014/67/EU asiaankuuluvia säännöksiä.*

*Käyttäjäyrityksen on ilmoitettava 1 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettusta työstä sille tilapäistä työvoimaa välittävälle yritykselle tai työvoiman vuokrausta harjoittavalle yritykselle, josta työntekijä on vuokrattu, hyvissä ajoin ennen työn alkamista.”*

e) *Lisätään 1 artiklaan 5 kohta:*

*”Tämä direktiivi ei saa vaikuttaa millään tavoin jäsenvaltioissa ja unionin tasolla tunnustettujen perusoikeuksien käyttämiseen, mukaan luettuna oikeus tai vapaus ryhtyä lakkoon tai muuhun jäsenvaltioiden työmarkkinajärjestelmien piiriin kuuluvaan toimeen, kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaisesti. Se ei saa vaikuttaa myöskään oikeuteen neuvotella, tehdä ja panna täytäntöön työehtosopimuksia tai oikeuteen ryhtyä työtaistelutoimiin kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaisesti.”*

2) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

” Jäsenvaltioiden on varmistettava työsuhteeseen *sovellettavasta lainsäädännöstä riippumatta, että* 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut yritykset takaavat niiden alueelle työhön lähetetyille työntekijöille *yhdenvertaisen kohtelun nojalla* seuraavien seikkojen osalta työehdot, jotka vahvistetaan siinä jäsenvaltiossa, jossa työ tehdään:

- laein, asetuksin tai hallinnollisin määräyksin, ja/tai
- työehtosopimuksin tai välitystuomioin, jotka on julistettu yleisesti sovellettaviksi *tai joita muuten sovelletaan 3 artiklan 8 kohdan mukaisesti.*

a) enimmäistyöajat ja vähimmäislepoajat;

b) palkallisen vuosiloman vähimmäiskesto;

c) korvaus, mukaan lukien ylityökorvaus; tätä alakohtaa ei sovelleta ammatillisiin lisäeläkejärjestelmiin;

d) työntekijöiden vuokraamista koskevat ehdot, erityisesti kun kyseessä on tilapäistyövoimaa välittävien yritysten suorittama työntekijöiden vuokraaminen;

- e) työturvallisuus, työterveys ja työhygieniä;
- f) raskaana olevien naisten ja äskettäin synnyttäneiden naisten sekä lasten ja nuorten työehtoihin sovellettavat suojatoimenpiteet;
- g) miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu sekä muut syrjintäkieltoa koskevat säännökset;
- h) *työntekijöiden majoitusolosuhteet, kun työnantaja järjestää majoituksen muualla kuin tavanomaisessa työpaikassaan työskenteleville työntekijöille;***
- i) *lisät tai korvaukset, joilla katetaan ammatillisista syistä poissa kotoa työskentelevien työntekijöiden matka-, majoitus- ja ruokailukustannukset; tätä kohtaa sovelletaan lähetetyn työntekijän matka-, majoitus- ja ruokailukustannuksiin ainoastaan silloin, kun työntekijän on matkustettava tavanomaiselle työpaikalleen ja takaisin siinä jäsenvaltiossa, jonka alueelle hänet on lähetetty työhön, tai kun työnantaja lähettää työntekijän tilapäisesti kyseisestä työpaikasta toiseen työpaikkaan.***

Tässä direktiivissä *käsite 'korvaus' määritellään sen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaisesti, jonka alueelle työntekijä lähetetään, ja* sillä tarkoitetaan kaikkia kansallisen lain, asetuksen, hallinnollisen määräyksen, *kyseisessä jäsenvaltiossa yleisesti sovellettaviksi julistettujen ■ tai muuten 3 artiklan 8 kohdan mukaisesti sovellettavien työehtosopimusten tai välitystuomioiden mukaisesti pakollisia korvauksen muodostavia tekijöitä.*

*Vaikuttamatta direktiivin 2014/67/EU 5 artiklan soveltamiseen* jäsenvaltioiden on julkaistava *kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaisesti ilman tarpeetonta viivytystä ja avoimesti kyseisessä artikkelissa* tarkoitettulla yhdellä virallisella kansallisella verkkosivustolla korvauksen muodostavat tekijät *tämän kohdan c alakohdan mukaisesti sekä kaikki työehdot 3 artiklan 1 a kohdan mukaisesti.*

*Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhdellä virallisella kansallisella verkkosivustolla julkaistava tieto on täsmällistä ja ajantasaista. Komissio julkaisee verkkosivustollaan virallisten kansallisten verkkosivustojen osoitteet.*

*Jos yhdellä virallisella kansallisella verkkosivustolla olevissa tiedoissa ei direktiivin 2014/67/EU 5 artiklan mukaisesti ilmoiteta, mitä työehtoja on sovellettava, tämä on otettava kansallista lainsäädäntöä ja/tai käytäntöä noudattaen huomioon määriteltäessä seuraamuksia tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomisesta siinä laajuudessa kuin direktiivin oikeasuhteisuuden varmistamiseksi on välttämätöntä.”*

b) *Lisätään 3 artiklaan kohta seuraavasti:*

**I**

*"1 a. Jos lähettämiskauden tosiasiallinen kesto on yli 12 kuukautta, jäsenvaltioiden on varmistettava työsuhteeseen sovellettavasta lainsäädännöstä riippumatta, että 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut yritykset takaavat yhdenvertaisen kohtelun nojalla niiden alueelle työhön lähetetyille työntekijöille tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen työehtojen lisäksi kaikki sovellettavat työehdot, jotka vahvistetaan siinä jäsenvaltiossa, jossa työ tehdään:*

- a) *laein, asetuksin tai hallinnollisin määräyksin, ja/tai*
- b) *työehtosopimuksin tai välitystuomioin, jotka on julistettu yleisesti sovellettaviksi tai joita muuten sovelletaan 3 artiklan 8 kohdan mukaisesti.*

*Tämän kohdan ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta seuraaviin:*

- a) työsopimuksen tekemistä ja päättämistä koskevat menettelyt, muodollisuudet ja ehdot, mukaan lukien kilpailukieltolausekkeet;*
- b) ammatilliset lisäeläkejärjestelmät.*

*Jäsenvaltion, jossa palvelu tarjotaan, on palveluntarjoajan perustellun ilmoituksen perusteella pidennettävä 18 kuukauteen ajanjaksoa, jonka päättymistä ennen tämän kohdan säännöksiä sovelletaan.*

*Jos 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu yritys korvaa lähetetyn työntekijän toisella samaa työtä samassa paikassa tekevällä lähetetyllä työntekijällä, lähettämiskauden kesto on tätä kohtaa sovellettaessa kyseisten yksittäisten työntekijöiden lähettämiskausien yhteenlaskettu kesto.*

*Tämän artiklan soveltamiseksi on vahvistettava käsite "sama työ samassa paikassa" ottaen huomioon muun muassa tarjottavan palvelun luonne, suoritettava työ ja työpaikan osoite (osoitteet)."*

c) Lisätään kohta seuraavasti:

"1 b. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että 1 artiklan 3 kohdan *c alakohdassa* tarkoitettujen yritysten on varmistettava lähetetyille työntekijöille samat työehdot kuin ne, joita sovelletaan direktiivin 2008/104/EY 5 artiklan mukaisesti sellaisen vuokrayrityksen vuokratyöntekijöihin, joka on sijoittautunut jäsenvaltioon, jossa työ tehdään.

*Käyttäjäyrityksen on ilmoitettava 1 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitetuille yrityksille ehdoista, joita se soveltaa työoloihin ja korvaukseen tämän kohdan ensimmäisen alakohdan soveltamisalaan kuuluvilta osin."*

d) *Korvataan 7 kohta seuraavasti:*

*"7. Mitä 1 ja 6 kohdassa säädetään, ei estä työntekijöille suotuisampien työehtojen soveltamista.*

*Lähetettynä olosta maksettavat lisät katsotaan osaksi korvausta siltä osin kuin niitä ei makseta korvauksena lähetettynä olosta aiheutuneista tosiasiallisista kustannuksista, kuten matka-, majoitus- tai ruokailukustannuksista. Vaikuttamatta 1 kohdan h alakohdan soveltamiseen työnantajan olisi korvattava tällaiset kustannukset lähetetyille työntekijälle tämän työsuhteeseen sovellettavien kansallisten lakien tai käytäntöjen mukaisesti.*

*Jos työsuhteeseen sovellettavista työehdoista ei ilmene, maksetaanko lähetettynä olosta maksettavat lisät korvauksena kustannuksista – ja jos maksetaan, mitkä lisien tekijät – vai ovatko ne osa korvausta, kaikki lisät katsotaan korvaukseksi lähetettynä olosta aiheutuneista tosiasiallisista kustannuksista.*

- e) *Lisätään 3 artiklan 8 kohtaan ilmaisu "tai sellaisen ohella" siten, että toisen alakohdan sisältö on nyt seuraava:*

*Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen työehtosopimusten tai välitystuomioiden yleissitovaksi julistamista koskevan järjestelmän asemesta tai sellaisen ohella jäsenvaltiot voivat käyttää perustana:*

- työehtosopimuksia tai välitystuomioita, joita sovelletaan yleisesti kaikkiin asianomaista toimialaa tai elinkeinoa edustaviin ja kyseisten työehtosopimusten tai tuomioiden maantieteelliseen soveltamisalaan kuuluviin samanlaisiin yrityksiin ja/tai*
- työehtosopimuksia, jotka työmarkkinaosapuolten kansallisella tasolla edustavimmat järjestöt ovat tehneet ja joita sovelletaan kaikkialla jäsenvaltion alueella,*

*jos niiden soveltaminen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin yrityksiin tämän artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa mainittujen seikkojen osalta takaa näiden yritysten ja muiden tässä alakohdassa tarkoitettujen ja samanlaisessa asemassa olevien yritysten yhdenvertaisen kohtelun.*

- f) *Korvataan 9 kohta seuraavasti:*

*"Jäsenvaltiot voivat säätää tai määrätä, että 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen yritysten on taattava 1 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitetuille työntekijöille muut kuin 3 artiklan 1 b kohdassa tarkoitettut työehdot, joita sovelletaan tilapäisiin työntekijöihin siinä jäsenvaltiossa, jonka alueella työ tehdään."*



g) *Korvataan 10 kohta seuraavasti:*

*"Tämä direktiivi ei estä jäsenvaltioita perussopimuksen mukaisesti soveltamasta kansallisiin yrityksiin ja muiden valtioiden yrityksiin yhdenvertaisen kohtelun nojalla muita kuin 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa mainittuja seikkoja koskevia työehtoja siltä osin kuin kyse on yleiseen järjestykseen liittyvistä säännöksistä."*

3) *Korvataan 4 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:*

*"Jäsenvaltioiden on säädettävä tai määrättävä yhteistyöstä niiden viranomaisten kesken, jotka kansallisen lainsäädännön mukaan ovat vastuussa 3 artiklassa tarkoitettujen työehtojen valvonnasta, myös unionin tasolla. Tähän yhteistyöhön kuuluu erityisesti vastaaminen kyseisten viranomaisten perusteltuihin tiedonsaantipyyntöihin, jotka koskevat valtiosta toiseen tapahtuvaa työntekijöiden käyttöön asettamista, ja puuttuminen ilmeisiin väärinkäytöksiin tai mahdollisesti laittomaan toimintaan, kuten työntekijöiden lähettämiseen liittyvän valtioiden välillä harjoitetun pimeän työn tai näennäisen itsenäisen ammatinharjoittamisen tapauksiin.*

*Jos lähettävän jäsenvaltion yhteystoimistolla tai toimivaltaisella viranomaisella ei ole vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen pyytämää tietoa, sen on pyydettävä kyseisiä tietoja muilta viranomaisilta tai elimiltä. Jos tietojen lähettämässä vastaanottavalle jäsenvaltiolle on jatkuvasti viivästyksiä, asiasta on tiedotettava komissiolle, ja se ryhtyy aiheellisiin toimenpiteisiin."*

4) *Korvataan 5 artikla seuraavasti:*

*"Vastaanottava jäsenvaltio ja lähettävä jäsenvaltio ovat vastuussa tässä direktiivissä ja direktiivissä 2014/67/EU asetettujen velvollisuuksien valvonnasta, tarkastamisesta ja täytäntöönpanosta, ja niiden on toteutettava aiheellisia toimenpiteitä tapauksissa, joissa tätä direktiiviä ei noudateta. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.*

*Jäsenvaltioiden on valvottava erityisesti, että työntekijöillä ja/tai työntekijöiden edustajilla on käytettävissään asianmukaiset menettelyt tässä direktiivissä säädettyjen velvollisuuksien täyttämiseksi.*

*Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jäsenvaltion direktiivin 2014/67/EU 4 artiklan nojalla tekemän kokonaisarvioinnin perusteella todetaan, että yritys on epäasianmukaisesti tai vilpillisesti antanut sen vaikutelman, että työntekijän tilanne kuuluu direktiivin 96/71/EY soveltamisalaan, kyseisen jäsenvaltion on varmistettava, että työntekijään sovelletaan asiaankuuluvia lakeja ja työehtosopimuksia.*

*Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämä artikla ei aiheuta sitä, että kyseiseen työntekijään sovellettaisiin epäsuotuisampia työehtoja kuin lähetettyihin työntekijöihin."*

5) Muutetaan liitteen ensimmäinen kohta seuraavasti:

"Edellä 3 artiklassa mainitut toiminnot sisältävät kaikki rakennusalan työt, jotka koskevat varsinaista rakentamista, korjaamista, kunnostamista, rakenteiden muuttamista tai hajottamista ja erityisesti seuraavia töitä:"

## 2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on **annettava ja julkaistava** tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään **kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin** voimaantulosta. Niiden on **viipymättä** toimitettava **nämä säännökset kirjallisina komissiolle**.

*Niiden on sovellettava näitä säännöksiä kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta. Tuohon päivään asti sovelletaan direktiiviä 96/71/EY siinä sanamuodossa kuin se on ollut ennen tällä direktiivillä tehtyjä muutoksia.*

Näissä jäsenvaltioiden antamissa **säädöksissä** on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. **Tätä direktiiviä sovelletaan tieliikennealalla sellaisen säädöksen soveltamispäivästä, jolla muutetaan direktiiviä 2006/22/EY valvontavaatimusten osalta ja jossa annetaan direktiiviin 96/71/EY ja direktiiviin 2014/67/EU liittyvät, työntekijöiden lähettämistä työhön maantieliikennealalla koskevat erityiset säännöt.**

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.
4. *Komissio tarkastelee uudelleen tämän direktiivin soveltamista ja täytäntöönpanoa. Komissio antaa viimeistään viiden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle tämän direktiivin soveltamista ja täytäntöönpanoa koskevan kertomuksen ja ehdottaa tarvittaessa tarpeellisia muutoksia ja mukautuksia tähän direktiiviin.*

*Kertomuksessa on annettava arvio siitä, tarvitaanko tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi ja työntekijöiden suojelemiseksi lisätoimenpiteitä:*

1. *alihankinnan yhteydessä;*
2. *2 artiklan 2 kohdan nojalla ottaen huomioon sitä säädöstä koskevan kehityksen, jolla muutetaan direktiiviä 2006/22/EY ja jossa annetaan direktiiviin 96/71/EY ja direktiiviin 2014/67/EU liittyvät, työntekijöiden lähettämistä työhön maantieliikennealalla koskevat erityiset säännöt.*

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan [kahdentenkymmenentenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strasbourgissa

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*

---

Or. en